



**СКЛЮЧЕН НА**

**3 декември 2020 г.**

**МЕМОРАНДУМ ЗА РАЗБИРАТЕЛСТВО**

**между**

**НАЦИОНАЛНИТЕ РЕГУЛАТОРНИ ОРГАНИ — ЧЛЕНОВЕ НА  
ГРУПАТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ РЕГУЛАТОРИ ЗА АУДИОВИЗУАЛНИ МЕДИЙНИ УСЛУГИ**

## НАСТОЯЩИЯТ **МЕМОРАНДУМ ЗА РАЗБИРАТЕЛСТВО** СЕ СКЛЮЧИ МЕЖДУ:

независимите национални регулаторни органи в областта на аудиовизуалните медийни услуги, които са членове на Групата на европейските регулатори за аудиовизуални медийни услуги, наричани поотделно „участник“ и заедно „участници“ по смисъла на настоящия Меморандум за разбирателство.

### **ВЪВЕДЕНИЕ**

- (А) Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2010 г. за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (**„Директива за АВМУ“**), е основният нормативен акт на ЕС, който регламентира предоставянето на аудиовизуални медийни услуги.
- (Б) Директивата за АВМУ беше преработена с Директива (ЕС) 2018/1808 на Европейския парламент и на Съвета от 14 ноември 2014 г. за изменение на Директива 2010/13/ЕС за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги (Директива за аудиовизуалните медийни услуги), предвид променящите се пазарни условия (заедно с Директивата за АВМУ наричана **„Преработена директива за АВМУ“**), с цел да бъдат отразени значителните промени, настъпили със сближаването между телевизионните услуги и интернет услугите.
- (В) Съгласно Преработената директива за АВМУ всяка държава-членка следва да определи независим национален регулаторен орган, служба или и двете (по-нататък **„национален регулаторен орган“** или **„НРО“**), за да се гарантира ефективното прилагане на Преработената директива за АВМУ. С Преработената директива за АВМУ беше създадена Група на европейските регулатори за аудиовизуални медийни услуги (**ERGA**), чиито членове са представители на НРО, създадени във всички държави-членки на Европейския съюз. НРО от Исландия, Лихтенщайн и Норвегия са пълноправни членове на ERGA с изключение на правото да гласуват.
- (Г) Като част от нейната роля съгласно Преработената директива за АВМУ, включително съображение 56 от посочената директива, функцията на ERGA (следователно и на всяко НРО) е да гарантира последователно прилагане на Преработената директива за АВМУ и да улеснява сътрудничеството както между НРО, така и между НРО и Комисията в това отношение.

- (Д) С член 30б от Преработената директива за АВМУ на ERGA е поверена задачата да осигурява обмена на опит и добри практики относно прилагането на регулаторната уредба на аудиовизуалните медийни услуги, а с член 30б, параграф 3, буква в) — задачата да сътрудничи и да предоставя на своите членове необходимата информация за прилагането на посочената директива.
- (Е) Освен това в Декларацията на целите на ERGA (**„Декларация на целите“**) е подчертан ангажиментът на членовете на ERGA да работят за утвърждаването на ценностите, залегнали в Директивата за АВМУ (като свобода на изразяване, защита на непълнолетните, човешкото достойнство, културното многообразие, плурализма и разнообразието от мнения). В него е изтъкната произтичащата от това отговорност на членовете на ERGA да сътрудничат за прилагането на Преработената директива за АВМУ и да разработват рамки за засилването на това сътрудничество, и също са дадени подробности за предлаганата форма на Меморандуми за разбирателство, които НРО ще прилагат на доброволна основа с цел да създадат условия за сътрудничеството помежду си.
- (Ж) В съответствие със специфичните роли на НРО, предвидени в Преработената директива за АВМУ и в Декларацията на целите, настоящият Меморандум за разбирателство (**„Меморандум“**) определя рамка за взаимодействие и обмен на информация между НРО-тата, в качеството им на участници в Меморандума, с цел практическите проблеми, възникващи при прилагането на Преработената директива за АВМУ, да бъдат решавани по последователен начин. Освен това в Меморандума са определени механизми, позволяващи обмена на информация и най-добри практики, свързани с прилагането на нормативната уредба на аудиовизуалните медийни услуги и на платформите за споделяне на видеоклипове. В тази връзка участниците сключват настоящия Меморандум в името на общия си интерес за прилагане на Преработената директива за АВМУ, като вземат предвид всички свързани въпроси в този контекст.
- (З) Също така участниците в настоящия Меморандум имат общи ценности, интереси и общности и в продължение на много години са осъществявали сътрудничество по отделни случаи. Сега участниците желаят да засилят и да разширят своето сътрудничество в институционална рамка и встъпват в настоящия Меморандум, за да обхванат целите на Преработената директива за АВМУ.
- (И) Настоящият Меморандум гарантира зачитането на целите, залегнали в член 30, параграф 2 на Преработената директива за АВМУ, а именно медиен плурализъм, културно и езиково многообразие, защита на потребителите, достъпност, недискриминация, правилно функциониране на вътрешния пазар и насърчаване на лоялната конкуренция.

- (К) Участниците в настоящия Меморандум се ангажират да действат добросъвестно при осъществяването на взаимодействията помежду си.
- (Л) Участниците желаят да документират основата, върху която ще взаимодействат помежду си, и затова в настоящия Меморандум са определени целите на участниците, принципите на сътрудничество, които ще се прилагат между участниците, и въпросите, за които ще се отнася това сътрудничество.
- (М) ERGA способства за изготвянето на настоящия Меморандум и участниците предвиждат ERGA и занапред да бъде форум за обмен по въпросите, свързани с Меморандума. Съдействие за изпълнението на Меморандума ще оказва специализирана работна група на ERGA, която предстои да бъде създадена в съответствие с настоящия Меморандум и Процедурния правилник на ERGA.
- (Н) Настоящият Меморандум зачита ценността на доверието между участниците в него и въпреки че е насочен към най-пълното реализиране на потенциала на неформалното сътрудничество, той нито променя съществуващите компетентности на участниците, нито създава нови компетентности, които биха могли да засегнат институционалната рамка на съответните им държави членки.

***Участниците се договарят, както следва:***

#### **ОПРЕДЕЛЕНИЯ:**

В допълнение към термините, които вече са определени в раздел „Въведение“, следните термини в настоящия Меморандум имат значението, дадено по-долу:

„**Потвърждава**“ означава да бъде изпратено потвърждение на друг НРО, че неговото искане за сътрудничество е получено и по него се работи, без да се предопределя начинът, по който искането би могло да бъде решено по същество.

„**Работен ден**“ означава работните часове на получаващия НРО през календарния ден, в който е получено искане за сътрудничество. В случай че искане за сътрудничество е получено извън работните часове на получаващия НРО, искането се счита за получено, когато започне следващият работен ден на получаващия НРО. Ден, който е национален празник в държавата-членка на получаващия НРО, не се счита за работен ден.

„**Принудително прилагане**“ означава сътрудничество между НРО по въпроси, свързани с принудителното прилагане на съществуващите правила за услугите, които попадат в приложното поле на Преработената директива за АВМУ.

„**Изключително значение**“ означава въпрос, който е обявен от даден НРО за въпрос от изключително значение и може да бъде разглеждан като такъв въз

основа на разумно обективни критерии. Не е задължително въпросът от изключително значение да е въпрос от обществен интерес. Той например може да е въпрос от изключително стратегическо значение за даден НРО (което трябва да бъдат установено обективно), но да не е известен на широката общественост.

**„Изпълнение“** означава сътрудничество между НРО по различни въпроси, като например предлагането на съдействие от един НРО на друг НРО във връзка с изпълнението на даден аспект на Преработената директива за АВМУ или взаимодействието между НРО по договарянето на общ подход към даден регулаторен проблем.

**„Легитимен интерес“** означава ситуация, в която i) даден НРО има легитимно основание (например, неизчерпателно, въз основа на закон, включително национален закон или тесни връзки с агенции, органи или категории физически лица, свързани с държавата-членка на искащия НРО) да поиска сътрудничество по важен въпрос и ii) това легитимно основание е достатъчно и пропорционално, по-специално в светлината на общите интереси на участниците в настоящия Меморандум, определени в раздел 1.1 на Меморандума, за отправянето на искане от искащия НРО до получаващия НРО за сътрудничество, включително по отношение на предоставянето на информация, която е под контрола на получаващия НРО.

**„Взаимопомощ“** означава осигуряването на ресурси (човешки, технически и т.н.) специално за оказването на практическо съдействие на друг НРО за решаването на даден проблем, което съдействие надхвърля обикновеното предоставяне на информация.

**„Крайни резултати“** означава цялостният резултат от поисканото сътрудничество независимо от конкретните средства, чрез които този резултат е постигнат. Те са основните мотиви за изпращането на искане за сътрудничество от искащия НРО в конкретен контекст.

**„Обществен интерес“** означава въпрос, свързан с благосъстоянието или благополучието на широката общественост или на обществото в дадена държава-членка на ЕС. Даден въпрос може да стане въпрос от обществен интерес, когато оказва или е оказал силно въздействие върху обществеността в съответната юрисдикция, или е предмет на съществени дебати или противоречия.

**„Получаващ НРО“** означава този НРО, който е получил искане за сътрудничество от искащ НРО по един или повече от механизмите, описани по-подробно в част 2 на настоящия Меморандум.

**„Искащ НРО“** означава този НРО, който е отправил искане за сътрудничество от получаващ НРО по един или повече от механизмите, описани по-подробно в част 2 на настоящия Меморандум.

„**Искания за сътрудничество**“ означава всички искания за информация и искания за взаимопомощ съгласно настоящия Меморандум.

„**Максимално бързо**“ означава времето, за което е извършено дадено действие, когато това действие е извършено толкова бързо, колкото е разумно възможно.

„**Без неоснователно забавяне**“ означава времето, за което е извършено дадено действие, когато това време не е прекалено дълго или необосновано с оглед на целите, които следва да бъдат постигнати с въпросното действие.

## **ЧАСТ 1 — ЦЕЛИ И ПРИНЦИПИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВОТО**

### **1.1 Общи интереси на участниците в Меморандума**

Участниците в настоящия Меморандум споделят редица общи интереси в качеството си на определени НРО (и съответно членове на ERGA) съгласно Преработената директива за АВМУ. В тази връзка участниците вземат под внимание и потвърждават следния споделен списък на общи интереси (който е неизчерпателен и не изключва други интереси):

- 1.1.1. да прилагат Преработената директива за АВМУ и да разглеждат всички въпроси, които имат връзка с този контекст;
- 1.1.2. да гарантират зачитането на медийния плурализъм, културното многообразие, защитата на аудиториите (по-специално защитата на непълнолетните), насърчаването на свободата на изразяване, правилното функциониране на вътрешния пазар и насърчаването на лоялната конкуренция;
- 1.1.3. да се стремят към гарантирането на високо ниво на защита на потребителите на аудиовизуални медийни услуги в техните държави членки и на възможността за временно ограничаване на свободата за предоставяне на услуги за целите на защитата на потребителите, при условие че тези ограничения са обосновани, пропорционални и необходими;
- 1.1.4. да се стремят да зачитат и защитават човешкото достойнство и да предприемат действия спрямо аудиовизуално съдържание, което подбужда към насилие или омраза срещу определена група или член на група и съдържа всякаква публична провокация за извършване на терористични нападения, като съблюдават принципа, че действията, предприемани за тези цели, трябва да са необходими и пропорционални, да опазват правата и да съответстват на принципите, определени в Хартата на основните права на Европейския съюз.
- 1.1.5. да обменят опит и добри практики с други НРО относно прилагането на регулаторната уредба на аудиовизуалните медийни услуги, включително относно достъпността и медийната грамотност;
- 1.1.6. да функционират като независими органи, които упражняват установени със закон пълномощия съгласно Преработената директива за АВМУ; и
- 1.1.7. да си сътрудничат с други НРО и да им предоставят информацията, необходима за прилагането на Преработената директива за АВМУ.

### **1.2 Цели на Меморандума за разбирателство**

Настоящият Меморандум се сключва между участниците в резултат на установените в учредителните документи на ERGA препоръки за създаване на Меморандум за разбирателство с цел да се съдейства за изпълнението на Преработената директива за АВМУ. 855555В този контекст настоящият Меморандум съдържа следния неизчерпателен списък от основни цели по отношение на участниците:

- 1.2.1. да се укрепи сътрудничеството между НРО, за да се постигне

- последователно и ефективно изпълнение на Преработената директива за АВМУ;
- 1.2.2. да се установи рамка, която позволява осъществяването на взаимодействие и обмен на информация между участниците в качеството им на НРО, насочени към последователното решаване на практически въпроси, възникващи при изпълнението на Преработената директива за АВМУ, и на обмен на опит и най-добри практики по прилагането на нормативната уредба на аудиовизуалните медийни услуги;
  - 1.2.3. да се установи основата, върху която участниците ще взаимодействат помежду си и да се определят целите на участниците, принципите на сътрудничеството, които ще се прилагат между участниците, и въпросите, за които ще се отнася това сътрудничество.
  - 1.2.4. да се създадат предпоставки за преодоляването на трудностите, свързани с трансграничното принудително прилагане на определени разпоредби на Преработената директива за АВМУ, и по-специално да се създадат предпоставки за намирането на решения в случаите, когато Преработената директива за АВМУ не съдържа официални указания за това как засегнатите НРО следва да си сътрудничат за целите на принудителното прилагане;
  - 1.2.5. да се създадат условия за преодоляването на конкретни трудности, възникващи при принудителното прилагане на Преработената директива за АВМУ в онлайн контекст;
  - 1.2.6. да се покаже, че НРО, в качеството им на членове на ERGA , са ангажирани с техните цели, определени в Преработената директива за АВМУ, като важно място заема споделяната цел за улесняване на споделянето на информация с цел да се постигне правилно и последователно изпълнение на Преработената директива за АВМУ;
  - 1.2.7. да се определят конкретно и ясно обхватът и параметрите на бъдещото сътрудничество и да се установи договорената процедура за улесняване на обмена на информация и за координиране на действията между участниците в качеството им на НРО; и
  - 1.2.8. да се определят конкретно и ясно административните правила за изпълнението на Меморандум по отношение на доклади, прегледи, медиация и други свързани въпроси.

### **1.3 Принципи на сътрудничеството между участниците**

Участниците се събраха и договориха настоящия Меморандум, водени от общи цели и сходни интереси. За да се гарантира, че сътрудничеството между участниците в качеството им на НРО и влаганите от тях усилия в това сътрудничество са възможно най-ефективни в широк кръг от обстоятелства, участниците се договарят да спазват духа и предназначението на принципите на сътрудничество, очертани в настоящия раздел 1.3.

Тези принципи имат за цел да направляват тълкуването на изпълнението на настоящия Меморандум и определянето на степента, в която участниците са ангажирани в това отношение. Принципите следва също да бъдат използвани от участниците като насоки за оценяването на техните отговорности към други



НРО при оперативното прилагане на рамката за сътрудничество, предвидена в настоящия Меморандум.

**1.3.1. Принцип 1: Ангажираност за утвърждаване на ценностите на Директивата за АВМУ**

НРО се договарят, че чрез поведението си в рамките на настоящия Меморандум ще утвърждават целите и ценностите, определени в Преработената директива за АВМУ. НРО съзнават, че тяхната ангажираност с тези цели и ценности ги обединява и солидаризира с други НРО за ефективното изпълнение на Директивата за АВМУ.

**1.3.2. Принцип 2: Ангажираност за признаване на интересите на НРО**

НРО се договарят, че в рамката за сътрудничество, предвидена в настоящия Меморандум, те ще признават взаимно интересите си, както и това, че всеки НРО има интерес да гарантира възможно най-добрата защита на лицата, живеещи в съответната държава-членка.

**1.3.3. Принцип 3: Ангажираност за прозрачни и добросъвестни действия**

НРО се договарят, че са длъжни взаимно да действат прозрачно и добросъвестно. НРО съзнават, че следва да се стремят към взаимно разбиране на техните интереси и към откровена и почтителна комуникация по проблемите, които биха могли да имат.

**1.3.4. Принцип 4: Ангажираност за ефективно и ефикасно сътрудничество**

НРО се договарят да си сътрудничат така, че целите, предвидени в настоящия Меморандум, да бъдат постигнати по ефикасен и ефективен начин. НРО съзнават също така, че исканията за сътрудничество могат да представляват тежест за ресурсите на регулаторите, както и това, че понякога регулаторите ще трябва да пренасочват ресурсите за сътрудничество към преодоляването на проблеми, предизвикващи по-голяма загриженост.

**1.3.5. Принцип 5: Ангажираност за утвърждаване и зачитане на върховенството на закона.**

НРО са съгласни, че са длъжни да утвърждават и зачитат върховенството на закона. НРО се договарят, че ще действат пропорционално при всяко упражняване на техните правомощия съгласно настоящия Меморандум и ще уважават и зачитат основните права.

**1.3.6. Принцип 6: Ангажираност за признаване на ограниченията за сътрудничество**

НРО съзнават, че регулаторните компетентности в различните държави членки могат да са различни и НРО ще са основно ангажирани с изпълнението на задълженията, с които са официално обвързани. НРО

приемат задълженията, очертани в настоящия Меморандум, доколкото не са възпрепятствани да изпълняват тези задължения поради реални ограничения (например ресурси, нормативни ограничения или ограничения на компетентността). По-специално такъв е случаят, когато НРО са длъжни да гарантират сигурността на информацията (например задължения за защита на данните или за недопускане на оповестяването на чувствителна търговска информация).

**1.3.7. Принцип 7: Ангажираност за зачитане на принципа на държавата на произход**

НРО съзнават, че принципът на държавата на произход има първостепенно значение за ефективното функциониране на единния пазар на Европейския съюз и всяка държава-членка има право да транспонира Преработената директива за АВМУ така, както счита за най-целесъобразно за своята юрисдикция. НРО разбират, че е необходимо да се зачитат решенията на други НРО, приети на независима основа и съгласно тяхната национална нормативна уредба и националните им традиции, както и това, че в някои ограничени случаи и при спазване на условията, установени в Преработената директива за АВМУ, НРО могат законосъобразно да се отклонят от принципа на държавата на произход.

**1.3.8. Принцип 8: Ангажираност за последователно изпълнение и усъвършенстване**

НРО са съгласни, че следва да прилагат механизмите за сътрудничество, предвидени в настоящия Меморандум, последователно и без неоснователно забавяне.

**1.3.9. Принцип 9: Ангажираност за разумност на действията**

НРО се договарят да действат разумно във всички случаи, когато осъществяват сътрудничество съгласно настоящия Меморандум и във всички случаи да действат в съответствие с принципите, установени в настоящия Меморандум за сътрудничество.

## **ЧАСТ 2 — ОБЛАСТИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО**

В настоящата част 2 на Меморандума са определени механизмите за сътрудничество и областите на сътрудничество, които НРО се ангажират да прилагат и поддържат. Всеки НРО се ангажира да сътрудничи с другите НРО по начина, очертан в настоящата част 2 и в съответствие с принципите на сътрудничеството, очертани в раздел 1.3 на настоящия Меморандум.

## **2.1. Обща рамка на сътрудничеството**

### **2.1.1 Единно звено за контакт (SPOC)**

- 2.1.1.1. Всеки НРО се задължава да установи и поддържа единно звено за контакт (**SPOC**), което ще получава искания за сътрудничество.
- 2.1.1.2. Всеки НРО осигурява на своя SPOC подходящи ресурси, включително достатъчно персонал, за изпълнението на функциите съгласно настоящия Меморандум.
- 2.1.1.3. В рамките на всеки НРО единното звено за контакт отговаря за предоставянето на други НРО, при поискване от тяхна страна, на актуална информация за компетентностите и правомощията на регулаторния орган и за приложимото национално законодателство.
- 2.1.1.4. Исканият НРО отправя искане за сътрудничество, като се свърже чрез електронна поща със SPOC на получаващия НРО. Исканият НРО посочва ясно и разбираемо, че предметът на съобщението е искане за сътрудничество.
- 2.1.1.5. Получаващият НРО потвърждава искането за сътрудничество чрез електронна поща в рамките на работния ден, в който това искане е получено.
- 2.1.1.6. НРО се задължават да предоставят данните за контакт на своя SPOC в регистъра, предвиден в част 3 на настоящия Меморандум. НРО поддържат тази информация в актуално състояние по всяко време.
- 2.1.1.7. НРО се задължават да предприемат необходимите действия с оглед техния SPOC да може да участва в редовни срещи на SPOC, които могат да бъдат искани периодически от ERGA (вж. подраздел 3.1.5).

### **2.1.2 Искания за информация**

- 2.1.2.1 НРО се ангажират да споделят информация, която е от значение за изпълнението и принудителното прилагане на Преработената директива за АВМУ, с други НРО при получаване на искане за това от друг НРО по реда на настоящия подраздел 2.1.2.
- 2.1.2.2 Исканията НРО могат да отправят искания за информация съгласно настоящия Меморандум, в случай че имат:
  - (а) легитимен интерес да получат исканата информация;

- (б) получаването на информацията може да има съществен благоприятен ефект за реализирането на този легитимен интерес; и
- (в) искащият НРО има разумни основания да счита, че получаващият НРО ще може да предостави исканата информация.

2.1.2.3 Исканията за информация могат да се отнасят до широк кръг от въпроси, свързани с изпълнението и принудителното прилагане на Преработената директива за АВМУ. Без да се ограничава кръгът от въпроси, за които могат да се отнасят тези искания, предвижда се, че настоящият механизъм обикновено ще се използва от искащите НРО за поискването на:

- (а) информация относно доставчик на услуги, установен в юрисдикцията на получаващия НРО (например за да се установи дали този доставчик е насочен към аудитории на територията на искащия НРО);
- (б) информация, поддържана от получаващия НРО съгласно член 2, параграф 5, буква б) и член 28а, параграф 6 от Директивата;
- (в) информация, необходима за прилагането на член 3 и 4 от Директивата, както е предвидено в член 30а, параграф 1;
- (г) информация относно услугите, която е от значение за изчисляването на финансовия принос, предвиден в член 13, параграф 2 от Директивата (вж. също специфичните механизми за сътрудничество съгласно подраздел 2.2.2 на настоящия Меморандум); или
- (д) информация по въпроси, отнасящи се до изпълнението и принудителното прилагане на член 28б от Директивата (вж. също специфичните механизми за сътрудничество съгласно подраздел 2.2.1 на настоящия Меморандум).

2.1.2.4 Искането за споделяне на информация се формулира ясно по начин, който удовлетворява получаващия НРО. По-специално, в искането за информация се посочва недвусмислено, че то е отправено съгласно настоящия Меморандум. Исканията за споделяне на информация включват поне следните данни:

- (а) ясно описание на исканата информация;
- (б) посочване на съответните членове от Преработената директива за АВМУ, за които се отнася искането, когато е приложимо;
- (в) общо описание на легитимния интерес на искащия НРО за отправяне на искането; и
- (г) общо описание на крайните резултати, които искащият НРО желае да постигне, отправяйки искането.

Получаващият НРО може да поиска от искащия НРО да предостави допълнително:

- (д) общо описание на основанията, поради които искащият НРО счита, че искането ще има съществен благоприятен ефект за реализирането на посочения легитимен интерес;
- (е) общо описание на желаните от искащия НРО срокове за отговор от получаващия НРО, доколкото това е от значение за поисканата информация във всеки един случай;
- (ж) посочване на формата, в която информацията може да бъде предоставена от получаващия НРО в отговор на искането на искащия НРО; или
- (з) всяка друга информация, която получаващият НРО може разумно да поиска при дадените обстоятелства, за да обработи искането.

2.1.2.5. Искщите НРО се задължават да изяснят данните на искането за информация без неоснователно забавяне след получаването на разумно искане за това от получаващия НРО. Ако е необходимо, НРО могат да се договорят за изменение на искането за информация по взаимно съгласие.

2.1.2.5. Получаващите НРО изпълняват искането за споделяне на информация без неоснователно забавяне.

2.1.2.6. Искщите и получаващите НРО се задължават да работят съвместно по искането за информация по начин, който гарантира предоставянето на исканата информация, като имат предвид посочените крайни резултати от искането и съответните интереси на двата НРО, както и общите интереси на участниците в настоящия Меморандум, определени в раздел 1.1 от Меморандума.

2.1.2.7. Получаващият НРО може по всяко време да поиска данните на искането за информация да бъдат предоставени писмено.

2.1.2.8. В случай че получаващият НРО не може да изпълни искане за споделяне на информация или не може да предостави част от исканите данни, получаващият НРО посочва ясно на искащия НРО причините за това без неоснователно забавяне.

### **2.1.3 Искания за взаимопомощ**

2.1.3.1. НРО се задължават да предоставят взаимопомощ на другите НРО във връзка с изпълнението и принудителното прилагане на Преработената директива за АВМУ при получаване на искане за

това по реда на настоящия подраздел.

2.1.3.2. Искащите НРО могат да отправят искания за взаимопомощ, когато:

- (а) въпрос, свързан с изпълнението или принудителното прилагане на Преработената директива за АВМУ е възникнал в юрисдикцията на искащия НРО или е засегнал лица, живеещи в неговата юрисдикция;
- (б) искащият НРО има легитимен интерес от решаването на този въпрос;
- (в) поисканата взаимопомощ може да има съществен благоприятен ефект за реализирането на този легитимен интерес; и
- (г) искащият НРО има разумни основания да счита, че получаващият НРО ще може да съдейства за решаването на този въпрос.

2.1.3.3. В искането за взаимопомощ се посочва видът на взаимопомощта, искана от получаващия НРО. Видът на поисканата помощ трябва да е разумен и, без това да ограничава видовете поискана помощ, може да включва:

- (а) помощ за принудителното прилагане на правила спрямо доставчик на услуги; или
- (б) искане за предоставяне на практическа помощ по даден аспект на изпълнението на Преработената директива за АВМУ.

2.1.3.4. Исканията за взаимопомощ могат да се отнасят до всяка област, координирана съгласно Преработената директива за АВМУ, в която получаващият НРО има юрисдикция в своята държава-членка. За внасяне на яснота това може да включва, неизчерпателно, следните членове на Преработената директива за АВМУ:

- (а) въпроси, отнасящи се до юрисдикцията (членове 2 и 28а);
- (б) въпроси, свързани със свободата на приемане и случаи на заобикаляне (членове 3 и 4);
- (в) случаи, в които могат да възникнат трансгранични вреди (включително, но не само, членове 6, 6а, 9—11 и 19—24);
- (г) въпроси, свързани с достъпността (член 7);
- (д) въпроси, свързани с изпълнението и принудителното прилагане на трансграничен финансов принос (член 13, параграф 2) (вж. също специфичните механизми за сътрудничество, предвидени в подраздел 2.2.2 на настоящия Меморандум); или
- (е) въпроси, свързани с изпълнението и принудителното прилагане на членове 28а и 28б (услуги на платформите за споделяне на видеоклипове) (вж. също специфичните механизми за сътрудничество, предвидени в подраздел 2.2.1 на настоящия Меморандум); или

НРО могат да се споразумеят да си сътрудничат по въпроси извън обхвата на областите, координирани съгласно Преработената директива за АВМУ, за които на получаващия НРО е предоставена компетентност.

2.1.3.5. Искането за взаимопомощ се формулира ясно по начин, който удовлетворява получаващия НРО. По-специално, в искането за взаимопомощ се посочва недвусмислено, че то е отправено съгласно настоящия Меморандум. Искането съдържа поне следните данни:

- (а) ясно описание на предмета (т.е. на въпроса, свързан с изпълнението или принудителното прилагане на Преработената директива за АВМУ, който е възникнал за искащия НРО и/или е засегнал лица, живеещи в неговата юрисдикция);
- (б) ясно описание на вида на исканата взаимопомощ съгласно подраздел 2.1.3.3 по-горе;
- (в) посочване на съответните членове от Преработената директива за АВМУ, за които се отнася искането;
- (г) общо описание на легитимния интерес на искащия НРО за отправяне на искането; и
- (д) общо описание на крайните резултати, които искащият НРО желае да постигне, отправяйки искането.

Получаващият НРО може да поиска от искащия НРО да предостави допълнително:

- (е) общо описание на основанията, поради които искащият НРО счита, че искана взаимопомощ ще има съществен благоприятен ефект за реализирането от него на посочения легитимен интерес;
- (ж) общо описание на сроковете, в които е полезно започването на взаимопомощта и решаването на въпроса; или
- (з) всяка друга информация, която получаващият НРО може разумно да поиска при дадените обстоятелства, за да обработи искането.

2.1.3.6. Искщите НРО се задължават да изяснят данните на искането за взаимопомощ без неоснователно забавяне след получаването на разумно искане за това от получаващия НРО. Ако е необходимо, НРО могат да се договорят за изменение на искането за взаимопомощ по взаимно съгласие.

2.1.3.7. Искщите и получаващите НРО се задължават да работят съвместно по изпълнението на искането за взаимопомощ по начин, който гарантира предоставянето на исканата

взаимопомощ, като имат предвид посочените крайни резултати от искането и съответните интереси на двата НРО, както и общите интереси на участниците в настоящия Меморандум, определени в раздел 1.1 от Меморандума. Двете страни се задължават във всички случаи да действат в съответствие с принципите на сътрудничеството, очертани в раздел 1.3 на настоящия Меморандум.

2.1.3.8. Получаващите НРО се задължават да обработват исканията за взаимопомощ без неоснователно забавяне, обръщайки особено внимание на обстоятелствата, при които вследствие на забавянето могат да възникнат вреди или да се удължи действието на настъпили вреди. Получаващият НРО редовно предоставя на искащия НРО актуална информация за напредъка на работата по искането.

2.1.3.9. Получаващият НРО може по всяко време да поиска данните на искането за взаимопомощ да бъдат предоставени писмено.

2.1.3.10. В случай че получаващият НРО не може да изпълни искането за взаимопомощ или някои части от това искане в съответствие с принципа на добросъвестност, получаващият НРО посочва ясно на искащия НРО причините за това.

2.1.3.11. Когато е разумно, искащият НРО съдейства на получаващия НРО за обработването на искането за взаимопомощ и това съдействие може да включва, неизчерпателно, споделянето на човешки ресурси или споделянето на конкретни знания, информация и проучвания.

#### **2.1.4. ИСКАНИЯ ЗА УСКОРЕНА ВЗАИМОПОМОЩ**

2.1.4.1. Исканият НРО може да посочи, че дадено искане за взаимопомощ е „ускорено искане за взаимопомощ“, когато:

- (а) въпросът трябва да бъде решен по спешност заради тежестта, непосредствеността или мащаба на вредата, която може да бъде причинена или вече се причинява, ако въпросът не бъде решен;
- (б) въпросът е от съществен обществен интерес в държавата-членка, в която е установен искащият НРО; или
- (в) решаването на въпроса е от изключително значение за искащия НРО.

2.1.4.2. При обработването на искания за ускорена взаимопомощ получаващите НРО:

- (а) полагат всички разумни усилия за максимално бързото постигане на напредък по искането;
- (б) определят свой представител или представители за



своевременното предоставяне на искащия НРО на актуална информация относно напредъка по искането;

- (в) отговарят в рамките на същия работен ден на всички запитвания, получени от искащия НРО по отношение на искането; и
- (г) специално улесняват контакта по въпросите чрез телефон или видеоконферентна връзка, ако това би помогнало на искащия НРО.

2.1.4.3. При отправянето на ускорено искане за взаимопомощ се обръща специално внимание на принципите на сътрудничеството, очертани в раздел 1.3 на настоящия Меморандум.

2.1.4.4. За внасяне на яснота, в контекста на ускореното искане за взаимопомощ се посочва недвусмислено, че то е отправено съгласно настоящия Меморандум.

2.1.4.5. Предвид спешността, с която ще трябва да бъде постигнат напредък по ускорено искане за взаимопомощ, допуска се условията за отправянето на такова искане, както са посочени подробно в настоящия Меморандум, да не бъдат спазени от искащия НРО, ако по негово разумно мнение това би причинило всякакво допълнително забавяне. В тази контекст искането на искащия НРО впоследствие се актуализира без неоснователно забавяне, за да бъде приведено в съответствие с всички приложими условия, когато това е разумно за искащия НРО.

2.1.4.6. Исканият и получаващият НРО могат с взаимно съгласие да изменят искането за ускорена взаимопомощ или вместо това да следват обикновените процедури.

## **2.2. СПЕЦИФИЧНИ МЕХАНИЗМИ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО**

В следващите два подраздела на настоящия Меморандум, а именно „Сътрудничество по отношение на член 28б“ (подраздел 2.2.1) и „Сътрудничество по отношение на член 13, параграф 2“ (подраздел 2.2.2), са очертани специфични механизми за сътрудничество, които са предвидени да функционират едновременно с общата рамка за сътрудничество по настоящия Меморандум (раздел 2.1) и да допълват тази рамка.

### **2.2.1. СЪТРУДНИЧЕСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЧЛЕН 28Б**

Член 28б от Преработената директива за АВМУ изисква от държавите членки да гарантират, че услугите на платформи за споделяне на видеоклипове (VSP), попадащи под тяхната юрисдикция, предприемат подходящи мерки по отношение на някои видове вредно и незаконно съдържание. В рамките на настоящия подраздел НРО се ангажират:

- да постигнат общо разбиране по определени въпроси, възникващи във връзка с член 28б, въз основа на развитията, очертани в точки 2.2.1.1 и

#### 2.2.1.2 по-долу;

- да работят въз основа на общо съзнание на някои от последствията от член 28б по отношение на сътрудничеството; и
- да прилагат допълнителни специфични механизми за сътрудничество по отношение на член 28б.

#### 2.2.1.1. Участниците в настоящия Меморандум разбират, че:

- (а) член 28б от Преработената директива за АВМУ изисква от държавите — членки на ЕС да гарантират, че услугите на платформите за споделяне на видеоклипове, попадащи под тяхна юрисдикция, предприемат подходящи мерки за защита на непълнолетните лица от съдържание, което може да увреди тяхното физическо, умствено или морално развитие и за защита на широката общественост от аудиовизуално съдържание, което представлява подбуда към насилие или омраза, както и от съдържание, чието разпространение съставлява престъпление съгласно правото на Съюза. Съгласно посочения член, държавите-членки са длъжни също да гарантират, че платформите за споделяне на видеоклипове, попадащи под тяхна юрисдикция, съответстват на стандартите на Съюза за качество на аудиовизуалните търговски съобщения;
- (б) видовете мерки, които платформите за споделяне на видеоклипове са длъжни да вземат, в съответните случаи, са посочени в член 28б, параграф 3 от Преработената директива за АВМУ и включват, наред с другото, механизми за родителски контрол, механизми за предупреждаване, механизми за сигнализиране и механизми за проверка на възрастта, както и изискване за това решенията за редактирането на съдържание да се вземат по начин, хармонизиран с националните правила, чрез които се транспонира Преработената директива за АВМУ;
- (в) националните регулаторни системи, чрез които се транспонира член 28б, трябва да гарантират, че мерките, описани в член 28б, параграф 3, се прилагат подходящо и пропорционално, а не абсолютно или еднообразно. Това отразява необходимостта за постигане на баланс между различните съображения, описани в първите два алинеи на член 28б, параграф 3 и за гарантиране на адекватността на регулаторните функции в различните видове контекст и за различните видове услуги, които могат да попаднат в приложното поле на член 28б;
- (г) без да се ограничава компетентността на държавата-членка да транспонира Преработената директива за АВМУ по начин, който е най-подходящ за нейната юрисдикцията, член 28б по принцип изисква от държавите членки да регулират платформите за споделяне на видеоклипове на „макро“ равнище. Вместо да се съсредоточават върху специфични случаи на вредно или незаконно съдържание в тези услуги, регулаторите, отговарящи за надзора на платформите за споделяне на видеоклипове, трябва да гарантират тяхното съответствие с изискванията на член 28б от системна гледна точка;

- (д) в съответствие с Директива за електронната търговия (*Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 г. за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар*) наличието в дадена услуга на съдържание с вреден или незаконен характер по принцип не означава, че една или друга платформа за споделяне на видеоклипове не е предприела подходящи мерки по отношение на това съдържание съгласно член 28б, нито пък че съответният НРО не е гарантирал вземането на тези подходящи мерки; и
- (е) разпоредбите на член 28б действат хармонизирано с уредбата на аудиовизуалните медийни услуги в Преработената директива за АВМУ и допълват тази уредба.

2.2.1.2. Участниците в настоящия Меморандум съзнават, че:

- (а) навсякъде в единния пазар на Европейския съюз НРО могат да внесат съществени познания, експертни ресурси и опит от значение за въпросите, които възникват по отношение на VSP, по-специално когато те имат национален характер или възникват от съдържание на език, който не се говори в държавата на произход;
- (б) поради паневропейския характер на множество VSP паневропейските системи за сътрудничество между регулаторите могат да създадат значителна добавена стойност за НРО във връзка с изпълнението и принудителното прилагане на член 28б;
- (в) предвид новостта на уредбата в член 28б, НРО могат да получат съществени ползи от споделянето на знания, ресурси и опит помежду си, и следва да правят това, когато е възможно;
- (г) регулаторите на VSP и националните регулаторни органи, отговарящи за „аудиовизуалните медийни услуги, предоставяни посредством услуги на платформи за споделяне на видеоклипове“ („АВМУ чрез VSP“), могат да постигнат съществени полезни взаимодействия, като разработват съвместно решения на част от стоящите пред тях трудности; и
- (д) предвид обема на съдържанието, представено в VSP, усилията за сътрудничество могат да са най-резултатни, ако са съсредоточени на „макро“ равнище и са насочени към едромасщабни проблеми от значителен обществен интерес.

2.2.1.3. Въз основа на тези съображения участниците в настоящия Меморандум договарят специфични механизми за сътрудничество по отношение на VSP, очертани в настоящия раздел, когато това сътрудничество ще е:

- **обосновано** с оглед на общите интереси на участниците в настоящия Меморандум (раздел 1.1) и целите на Меморандума (раздел 1.2), особено по отношение на ситуацията, когато сътрудничеството по предвидения начин би помогнало за утвърждаването на **обществения интерес**; и
- **съответстващо на принципите на сътрудничество**, очертани в раздел 1.3 на настоящия Меморандум, като се обръща особено внимание на евентуалните ограничения на сътрудничеството съгласно принцип 6 и разумността на съответните мерки съгласно

#### принцип 9.

Участниците в настоящия Меморандум се ангажират:

- 2.2.1.3.1 Да провеждат задълбочени консултации с други НРО във връзка с разработването на нормативни уредби за прилагането на член 28б в тяхната юрисдикция, когато е целесъобразно.
- 2.2.1.3.2 Да предоставят на други НРО актуална информация относно важните промени в законодателството или в практиката по прилагането му, засягащи VSP в тяхната юрисдикция, когато е целесъобразно.
- 2.2.1.3.3 Да проучат възможността за разработване на специфични механизми за оплаквания, отнасящи се до VSP, за използване от НРО в случаите, когато това може да създаде добавена стойност.
- 2.2.1.3.4 Да предоставят специфична взаимопомощ на регулаторите на VSP при получаване на искания за такава взаимопомощ. Без да се ограничават видовете на тази помощ, тя може да включва:
  - принос за разработването на кодекси и правила, определящи стандарти и практики, които следва да бъдат спазвани от VSP (общи или специално отнасящи се до VSP);
  - предлагане на становища по въпроси от национален, културен или езиков характер, които са възникнали на VSP;
  - предоставяне на съдействие чрез превод на материали;
  - съдействие за оценяването на целесъобразността на мерките, предприети в съответствие с член 28б, параграф 3, посредством споделянето на информация, събрана от НРО в тяхната юрисдикция;
  - принос за оценяване на представянето на тези услуги.
- 2.2.1.3.5 Да отправят искания за сътрудничество по отношение на конкретни VSP, за които има вероятност такива искания да бъдат отправяни често само в случаите, когато:
  - въз основа на обективен анализ, съответният въпрос представлява значителен проблем, включително заради това, че може да причини реална или потенциална вреда в голям мащаб, идентифицирана от искащия НРО; и
  - въпросът е от значителен обществен интерес в държавата-членка на искащия НРО.
  - Да съдействат на регулаторите, отговарящи за АВМУ по ПУСВ, като насърчават ПУСВ да предприемат мерки за:
    - укрепване на връзките между АВМУ по ПУСВ и съответните им НРО;
    - споделяне със съответните НРО на информация от значение за регулирането на тези услуги.

## **2.2.2. СЪТРУДНИЧЕСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЧЛЕН 13, ПАРАГРАФ 2**

Член 13, параграф 2 от Преработената директива за АВМУ позволява на държавите-членки на ЕС, да налагат такси на аудиовизуални медийни услуги, установени извън тяхната юрисдикция. В рамките на настоящия подраздел НРО се ангажират:

- (а) да постигнат общо разбиране по определени въпроси, възникващи във връзка с член 13, параграф 2, въз основа на развитията, очертани в точки 2.2.2.1 и 2.2.2.2 по-долу;
- (б) да работят въз основа на общо съзнаване на някои от последствията от член 13, параграф 2 по отношение на сътрудничеството; и
- (в) да прилагат специфични механизми за сътрудничество по отношение на член 13, параграф 2.

2.2.2.1. Участниците в настоящия Меморандум разбират, че:

- (а) Член 13, параграф 2 от Преработената директива за АВМУ предоставя на държавите членки възможността да изискват от доставчиците на аудиовизуални медийни услуги под тяхна юрисдикцията, както и от доставчици, които са установени извън държавите членки, но са насочени към аудитории в тяхната територия, финансов принос за производството на европейски произведения в различни форми (преки инвестиции, внасяне на такси във фонд, придобиване на права върху европейски произведения);
- (б) всяка държава-членка, която желае да се възползва от възможността по член 13, параграф 2 и да наложи на доставчик на аудиовизуални медийни услуги, установен на територията на друга държава-членка, задължения за финансов принос за насърчаването на европейски произведения, трябва да е в състояние да докаже, че този доставчик на услуги е насочен към аудитории в нейната територия, като взема надлежно предвид показателите, посочени в съображение 38 от Преработената директива за АВМУ;
- (в) финансовият принос, наложен на така насочените доставчици на услуги, установени в друга държава-членка, трябва да е пропорционален и недискриминиращ, и да се изчислява единствено въз основа на приходите, получавани в целевата държава-членка;
- (г) предвид обстоятелството, че в Преработената директива за АВМУ е прието наличието на пряка връзка между финансовите задължения и политиката на държавата-членка в областта на културата, за разлика от останалите разпоредби на Преработената директива за АВМУ член 13, параграф 2 признава на държавата правото да налага такива финансови приноси на доставчици на аудиовизуални медийни услуги, установени в друга държава-членка. Вследствие на това всяка целева държава-членка, която се възползва от възможността по член 13, параграф 2, е компетентна да определи, в съответствие с правото на Съюза, уредбата за изпълнение и принудителното прилагане на съответните национални правила от национален регулаторен орган по отношение на установените в чужбина доставчици на аудиовизуални медийни услуги, които са насочени към аудитории в тяхната територия:

#### 2.2.2.2. Участниците в настоящия Меморандум съзнават, че:

- (а) прилагането на финансовия принос по член 13, параграф 2 е предмет основно от компетентността на НРО в държавите-членки, които са решили да се възползват от възможността за прилагане на трансгранични финансови задължения. Всички НРО имат обаче общ интерес от това да разполагат с информация за евентуалните финансови задължения на услугите в тяхната юрисдикция, наложени им в други държави-членки;
- (б) прилагането на финансовия принос от целеви държави-членки създава специфични трудности както за регулаторите, така и за доставчиците на аудиовизуални медийни услуги, защото на тези доставчици може да се наложи да спазват правилата на няколко държави-членки едновременно в зависимост от тяхното местонахождение и от държавите, към които са насочени техните услуги. Освен това финансовите схеми, приложими към доставчиците на аудиовизуални медийни услуги, са различни в различните държави-членки;
- (в) предпоставка за ефективното прилагане на финансовия принос от целевите държави членки е наличието на леснодостъпна и точна информация за дейностите на доставчика на услуги, включително за това дали той е насочен към аудитории в друга територия и за размера на реализираните от него приходи в тази територия;
- (г) в съответствие с член 13, параграф 2, НРО на целевата държава-членка е органът, който отговаря за прилагането на финансовия принос за финансиране на европейски произведения, когато тези финансови задължения са наложени на доставчици на услуги, които от територията на друга държава-членка насочват услугите към територията на държавата-членка на този НРО;
- (д) НРО в държавата-членка на установяване — независимо дали в нейното законодателство е предвидена подобна схема и/или от това дали органът отговаря за прилагането на подобни задължения на вътрешно равнище — може да е в състояние да окаже съдействие предвид придобитите от този орган познания и опит във взаимодействията с услуги под негова юрисдикция и в качеството му на орган, отговарящ за прилагането на други задължения, предвидени в Преработената директива за АВМУ. Следва също така да се отбележи, че регулаторът в държавата-членка, в която е установена услугата, може да разполага с информация за инвестициите в европейски произведения (*т.е.* пряк принос за производството или придобиване на права), както и за таксите, внесени в национални фондове; и
- (е) следователно, без да се ограничава компетентността на НРО в целевата държава-членка да взаимодейства пряко с установени в чужбина доставчици на услуги, прилагането на подходящи механизми за споделяне на информация и сътрудничество между регулаторите може да облекчи тежестите на доставчиците на услуги, свързани със задълженията им да декларират техните приходи, инвестиции и платени такси в множество държави.

2.2.2.3. Въз основа на тези съображения участниците в настоящия Меморандум договарят специфични механизми за сътрудничество по отношение на член 13, параграф 2, очертани в настоящия раздел, когато това сътрудничество ще е:

- **обосновано** с оглед на общите интереси на участниците в настоящия Меморандум (раздел 1.1) и целите на Меморандума (раздел 1.2). Това условие вероятно ще е изпълнено, когато е необходимо:
  - регулаторът на целевата държава-членка да определи дали установен в чужбина доставчик на услуги следва да е обект на финансови задължения въз основа на информация за приходите, получавани от него чрез насочването към аудитории в държавата-членка на този регулатор;
  - регулаторът на целевата държава-членка да изчисли, ако е целесъобразно, размера на финансовия принос единствено въз основа на приходите, получавани от установени в чужбина доставчици на услуги в територията на държавата-членка на този регулатор и следователно да се избегне риска от двойно облагане;
  - регулаторът на целевата държава-членка да гарантира, че финансовият принос, наложен на установени в чужбина доставчици на услуги, не е дискриминационен и непропорционален в сравнение с правилата, които следва да спазват вътрешните доставчици на услуги; или
  - и двата регулатора да проверят дали данните, декларирани от даден доставчик на услуги за инвестициите в европейски произведения, както и за таксите, внесени в национални фондове, съответстват на задълженията на този доставчик в съответните държави членки;
- **съответстващо на принципите на сътрудничество**, очертани в раздел 1.3 на настоящия Меморандум, включително като се вземат предвид всякакви реални ограничения на сътрудничеството, които могат да са от значение в контекста на обмена на информация (вж. също подраздел 4.1.2).

Участниците в настоящия Меморандум се ангажират:

2.2.2.3.1. Да споделят данни за схемите за финансов принос, приложими към доставчиците на аудиовизуални медийни услуги, установени на тяхната територия, както и към тези, които са установени на територията на друга държава-членка, но са насочени към техни аудитории, в рамките на централизиран регистър.

2.2.2.3.2. Когато е целесъобразно и обосновано за горепосочените цели, НРО в държавите-членки, в които е установен доставчикът на услуги, се задължават, по искане на НРО в целевите държави-членки, да събират и съхраняват данни за приходите, получавани от тези услуги в Съюза и/или за извършваните от тях инвестиции в европейски произведения, и за таксите, внасяни от тях в национални фондове в държавите,

- където са установени.
- 2.2.2.3.3. В съответствие с процедурата за искания за информация, установена в настоящия Меморандум (вж. Подраздел 2.1.2) НРО в държавите-членки, в които е установен насоченият към други държави доставчик на услуги, се задължават да споделят с искащия НРО счетоводната информация, която са събрали пряко или непряко със съдействието на друг регулаторен органи или служба, която информация е от значение за държавата на искащия НРО.
- 2.2.2.3.4. Когато посочената информация се споделя с искащия НРО, поверителността трябва да е гарантирана на всички етапи посредством подходящ протокол. В случай че първоначално предоставената информация е била неточна или непълна, НРО в държавите-членки, в които е установен доставчикът на услуги, полагат максимални усилия, за да отговорят на искането, отправено от искащия НРО.
- 2.2.2.3.5. НРО в целевите държави-членки се задължават да споделят своите правни и икономически оценки, въз основа на които определят, че услуга, установена извън тяхната юрисдикция, е длъжна да плаща финансов принос за финансирането на европейски произведения. Тази информация следва да бъде предавана на единното звено за контакт (SPOC) на НРО в държавата-членка, в която е установен доставчикът на услуги. Тя трябва да съдържа, най-малко и неизчерпателно, следните реквизити:
- (а) кратко описание на приложимите правила;
  - (б) размер на наложения финансов принос; и
  - (в) когато е целесъобразно, описание на начина, по който се взема предвид финансовият принос, наложен в държавата-членка на установяване.
- 2.2.2.3.6. Да споделят с НРО в държавата-членка, в която е установен доставчикът на услуги, всяка оценка, съгласно която услугата не е изпълнила финансовите си задължения съгласно националното право на целевата държава-членка и ако е целесъобразно — предприетите регулаторни действия, включително всяка санкция, на която услугата може да подлежи в резултат на неизпълнението.
- 2.2.2.3.7. Да работят съвместно за разработването на общ образец на декларацията от доставчиците на медийни услуги в тяхната юрисдикция, където е посочена счетоводната информация, която доставчиците на услуги са длъжни да споделят с националните регулаторни органи за целите на определянето на годишния оборот на съответните доставчици на услуги. При разработването на този образец НРО следва да се стремят да гарантират събирането на информация, която може да е необходима за други НРО за целите на налагането на съответни такси върху услугата, като за основа ползват данните от централния регистър. Образецът следва да изисква от доставчиците на услуги да представят разпределението на общите им приходи по страни и да приложат удостоверение за верността на информацията, издадено от дипломиран експерт-счетоводител.
- 2.2.2.3.8. НРО ще полагат възможно най-големи усилия за синхронизирането на



цикъла на всички схеми за финансиране, по-специално за целите на контрола върху изпълнението от доставчиците на услуги на техните задължения за инвестиране.

### **ЧАСТ 3 — АДМИНИСТРИРАНЕ НА МЕМОРАНДУМА ЗА РАЗБИРАТЕЛСТВО**

#### **3.1 ДОКЛАДВАНЕ**

- 3.1.1. Участниците споделят информация за изпълнението на настоящия Меморандум от тяхна страна със специализираната работна група на ERGA. Работната група представя доклад за изпълнението на Меморандума на всяко пленарно заседание на ERGA.
- 3.1.2. НРО поддържат документация за стъпките, които са предприели в изпълнение на настоящия Меморандум.
- 3.1.3. SPOC на НРО поддържа документация за вида и броя на получените от него искания за сътрудничество съгласно настоящия Меморандум и обща информация за тези искания.
- 3.1.4. Доколкото е възможно, SPOC на НРО ще полага също така усилия за поддържането на документация по други въпроси, които могат да помогнат за администрирането и по-нататъшното развитие на настоящия Меморандум. Тази документация може да включва, неизчерпателно:
  - (а) документация, свързана с прилагането на специфичните механизми за сътрудничество по отношение на член 28б на Преработената директива за АВМУ; и
  - (б) документация, свързана с прилагането на специфичните механизми за сътрудничество по отношение на член 13, параграф 2 на Преработената директива за АВМУ.
- 3.1.5. НРО се задължават да споделят помежду си и с ERGA своите становища и опит относно функционирането на настоящия Меморандум и да допринасят конструктивно за неговото развитие в бъдеще. Всяко тримесечие ще се провеждат неофициални срещи между SPOC на НРО.

#### **3.2 МЕДИАЦИЯ**

- 3.2.1. В хода на съвместното сътрудничество от НРО ще се изисква да тълкуват и прилагат съдържанието на настоящия Меморандум в множество различни обстоятелства. В случаи че НРО срещнат едни или други трудности в хода на сътрудничеството, те ще полагат усилия за преодоляването на възникналите между тях различия по приятелски начин.

- 3.2.2. С цел да се съдейства за преодоляването на всякакви различия, които могат да възникнат между НПО в хода на сътрудничеството по настоящия Меморандум, НПО могат да се споразумеят да се възползват от процеса на медиация, очертан в настоящия раздел. В този случай НПО информират ERGA за започването на процедурата на медиация, както и за резултатите от тази процедура.
- 3.2.3. С цел да съдейства на НПО за преодоляването на възникналите различия ERGA осигурява група от медиатори. Медиаторите в тази група се назначават от ERGA измежду служителите с подходящо висок ранг на НПО — член на ERGA, които:
- (а) познават ERGA и начина на работа на ERGA;
  - (б) имат опит в прилагането и тълкуването на Преработената директива за АВМУ; и
  - (в) доколкото е възможно, притежават опит във воденето на преговори и медиации.
- 3.2.4. Когато спорещите НПО се споразумеят за провеждането на медиация, те избират с общо съгласие медиатор от групата, подготвена от ERGA, и работят конструктивно с медиатора за решаването на въпроса.
- 3.2.5. Медиацията, провеждана съгласно настоящия Меморандум, е улесняваща, помирителна и безпристрастна. Нейната цел е постигането на приемливо и за двамата участници решение на съответния въпрос, като се имат предвид както техните интереси, така и целите на настоящия Меморандум.
- 3.2.6. На специализираната работна група на ERGA се представя доклад за резултатите от медиацията, изготвен от медиатора и съгласуван с двамата участници.

### **3.3 РОЛЯ НА РАБОТНАТА ГРУПА НА ERGA**

- 3.3.1. За улесняване на изпълнението на настоящия Меморандум се създава специализирана работна група (РГ) на ERGA в съответствие с Процедурния правилник на ERGA. Групата е съставена от единните звена за контакт (SPOC), установени от НПО.
- 3.3.2. Съгласно очертаното в настоящия Меморандум и под надзора на управителния съвет на ERGA, Работната група на ERGA отговаря за:
- (а) поддържането на регистъра на SPOC съгласно раздел 2.1;
  - (б) поддържането на регистъра с данни за националните финансови схеми по точка 2.2.2.3.1 въз основа на информацията (доколкото е

налична), предоставена от НПО;

- (в) организирането на тримесечни срещи със SPOC за обмен на становища относно изпълнението на Меморандума;
- (г) събирането на информация от националния SPOC и докладването пред пленарните заседания на ERGA относно изпълнението на Меморандума, както е предвидено в раздел 3.1;
- (д) когато е целесъобразно, разработването на стандартни образци за използване от участниците в контекста на общите и специфичните рамки за сътрудничество, предвидени в настоящия Меморандум;
- (е) формулирането на препоръки за изменения на Меморандума с цел да бъдат преодолени трудности, посочени от участниците; и
- (ж) поддържането на списък на медиаторите, които могат да бъдат ползвани от НПО.

#### **3.4 ЕЗИКОВИ ВЕРСИИ**

3.4.1. Работният език на настоящия Меморандум е английски и съобщенията между участниците във връзка с Меморандума по принцип следва да са на английски език, освен ако съответните участници се споразумеят за ползването на друг език.

3.4.2. В случай на несъответствия или разлики между версията на настоящия Меморандум на английски език и един, или друг превод, предимство има версията на английски език.

#### **3.4.3. СРОК, ПРЕКРАТЯВАНЕ И ВРЕМЕННО ПРЕУСТАНОВЯВАНЕ НА АНГАЖИМЕНТИТЕ**

3.4.4. Настоящият Меморандум влиза в сила с приемането му от членовете на ERGA на тяхно пленарно заседание и действа за неограничен срок. Освен ако НПО — член на ERGA изрично реши да не встъпва в настоящия Меморандум, предвидено е, че всички НПО — членове на ERGA, са участници в Меморандума и остават такива по всяко време.

3.4.5. С изключение на изрично предвиденото в настоящия Меморандум, всички промени и изменения на Меморандума са действителни, само ако са надлежно разрешени от ERGA в съответствие с нейния Процедурен правилник и са изготвени в писмен вид.

3.4.6. Настоящият Меморандум може да бъде прекратен, ако участниците в Меморандума решат да сменят, заместят или по друг начин да прекратят Меморандума с писмено споразумение.

- 3.4.7. Независимо от предходните разпоредби, в случай че участник реши да се оттегли от Меморандум през срока на неговото действие, този участник може да се оттегли с изпращането на писмено едномесечно предизвестие до другите участници. След това настоящият Меморандум остава в сила за останалите участници (до прекратяването му по реда, предвиден в Меморандума).
- 3.4.8. Ангажиментите на даден участник съгласно настоящия Меморандум могат да бъдат временно прекратени в случай на промяна на функциите му, определени в законодателството (национално или друго), доколкото въпросната промяна на законодателството засяга ангажиментите на този участник по настоящия Меморандум. Доколкото въпросната промяна на законодателството не засяга ангажиментите на този участник по настоящия Меморандум, ангажиментите на участника съгласно настоящия Меморандум остават непроменени и в сила.

#### **ЧАСТ 4 — ДОПЪЛНИТЕЛНИ ВЪПРОСИ**

##### **4.1. СЪВМЕСТИМОСТ И ЗАЧИТАНЕ НА НАЦИОНАЛНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО И ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА СЪЮЗА**

- 4.1.1. Когато обменят информация съгласно настоящия Меморандум, участниците се задължават да изпълняват всички приложими нормативни актове на отделните държави и на Европейския съюз, включително, но не само, да съблюдават всички нормативни актове от значение за защитата на данните (включително *Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните)* във връзка с всяка обменяна информация.
- 4.1.2. В случай че участник е длъжен да оповести пред обществеността информация, която може да е получена чрез взаимодействие съгласно настоящия Меморандум, в съответствие с националното законодателство (например законодателството за свобода на информацията), участникът, получил искане за такова оповестяване, следва да информира и да се консултира с всеки друг участник, който може да се окаже засегнат от оповестяването, преди да отговори на искането. За внасяне на яснота настоящата разпоредба по никакъв начин не засяга установените със закон задължения на участника да оповести съответната информация, когато тези задължения са приложими.

## **4.2. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ**

- 4.2.1. Участниците в настоящия Меморандум разбират, че не могат да използват информацията, обменяна съгласно настоящия Меморандум, за цели различни от тези, към чието постигане е насочен Меморандумът.
- 4.2.2. В настоящия Меморандум няма нито една разпоредба, която предвижда прехвърляне на права за използване на интелектуална собственост, притежавана от всеки от останалите участници и в тази връзка всеки участник запазва изключителни права върху своята интелектуална собственост.
- 4.2.3. Всички материали, притежавани от един участник и използвани за целите на настоящия Меморандум, остават собственост на този участник, освен ако участникът правоприжател реши друго. В този случай собствеността се прехвърля в съответствие с правилата, политиките и процедурите на участниците, регламентиращи прехвърлянето на собственост.

## **4.3. ПОВЕРИТЕЛНОСТ**

Всички участници в настоящия Меморандум опазват постоянно в тайна всички съобщения, споделени за целите на Меморандум, и изискват от техните представители и съветници да предприемат подобни мерки. За внасяне на яснота всички съобщения остават поверителни с изключение на случаите, когато даден участник е длъжен по закон да оповести информация, отнасяща се до настоящия Меморандум, в съответствие с подраздел 4.2.1 от Меморандума.

## **4.4. СТАТУТ НА МЕМОРАНДУМА**

Участниците приемат, че настоящият Меморандум няма за цел да създаде обвързващо правоотношение и не поражда, пряко или косвено, юридически задължения или юридически права между участниците. Настоящият Меморандум също така няма за цел създаването на каквито и да било сдружения, отношения на представителство или съвместни предприятия между участниците, и не може да се тълкува в този смисъл.

## **4.5. ТАКСИ И РАЗХОДИ**

Освен ако не е предвидено друго, всички участници поемат собствените си разходи и разноси за изпълнението на техните задължения по настоящия Меморандум. Всички участници носят отговорност за всякакви загуби или задължения, възникнали вследствие на собствените им действия. Всеки участник отговаря за своите служители, наети лица или подизпълнители и се задължава да защитава, обезщетява и предпазва останалите участници по отношение на всякакви претенции или отговорности, възникнали във връзка с техните дейности по настоящия Меморандум или от претенции, предявени от трети страни вследствие на небрежни действия или умишлени бездействия на съответните им служители, наети лица или подизпълнители.

#### **4.6. ПО-ПОДРОБНИ ИЛИ ДОПЪЛНИТЕЛНИ МЕХАНИЗМИ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО**

В двустранните си отношения участниците могат да договарят по-подробни или допълнителни механизми за сътрудничество в рамките на сътрудничеството, предвидено в настоящия Меморандум.

### **ЧАСТ 5 — ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

#### **5.1. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

Участниците приемат, че настоящият Меморандум може да продължи да се развива и усъвършенства във времето. Договаря се обаче, че настоящият Меморандум може да бъде изменян само в съответствие с Процедурния правилник на ERGA. Всички въпроси, попадащи извън обхвата на конкретните разпоредби на настоящия Меморандум, се уреждат от участниците по начин, който съответства на целите на Меморандума и благоприятства постоянното поддържане на добри отношения.